



Distr.  
GENERAL

A/31/166  
30 July 1976  
ARABIC  
ORIGINAL:RUSSIAN



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والثلاثون  
البند ١٢ من جدول الاعمال المؤقت\*

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

رسالة مؤرخة في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٧٦ ، وموجهة الى الامين العام من القائم بالاعمال بالنيابة في البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى الامم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية تحياتها الى الامين العام للامم المتحدة ، وتشرف بأن تؤكد من جديد ، فيما يتعلق بالرسالة التي بعث بها الممثلون الدائمون لكل من فرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية في ٢٣ تموز/يوليه ١٩٧٦ ( A/31/160 ) ، وجهة نظرها التي اعربت عنها في الرسالة المؤرخة في ٨ نيسان/أبريل ١٩٧٦ ( A/31/80 ) ، والمتعلقة بالطابع غير القانوني لانشاء " مكتب اتحادي لاتحادات الشركات ( الكارتيلات ) " من قبل جمهورية المانيا الاتحادية في القطاعات الضريبة في برلين ، وعدم شرعية تعيين رئيس هذا المكتب مثلا لجمهورية المانيا الاتحادية في لجانة الامم المتحدة المعنية بالشركات عبر الوطنية .

كذلك تؤكد الحكومة السوفياتية من جديد موقفها من المسائل المتعلقة بالمركز القانوني لبرلين ، عاصمة الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، والمركز القانوني للقطاعات الضريبة من برلين ، كما تعيد تأكيد موقفها الذي اعربت عنه في الرسالة المؤرخة في ٢١ أيار/مايو ١٩٧٥ ( A/10084 ) ، بشأن حقوق ومسؤوليات الدول الثلاث في القطاعات الضريبة من برلين .

وتكون البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ممتنة او تفضل الامين العام

\* A/31/150 .

بتعميم نص هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت اليند ٢ ١ من جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والثلاثين .

(توقيع) م . خارلاموف  
الممثل الدائم بالنيابة في البعثة  
الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية لدى الامم المتحدة

---